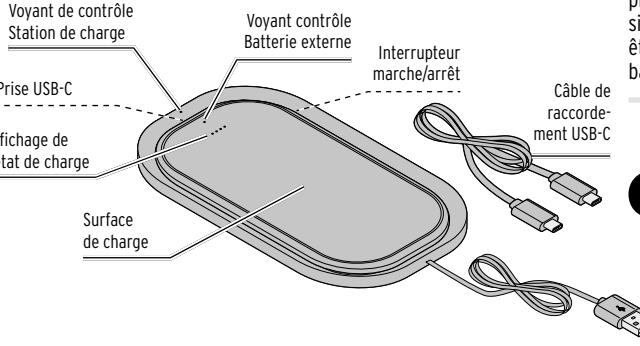


# Batterie externe sans fil avec chargeur

fr Mode d'emploi



## Consignes de sécurité !

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans le présent mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

### Domaine d'utilisation

La batterie externe sans fil ... est prévue pour recharger divers appareils mobiles fonctionnant sur batterie avec une tension de charge de 5 V et pouvant être rechargeés sans fil, tels que les téléphones mobiles, les smartphones, etc. ... est conçue pour un usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel. ... est conçue pour être utilisée à l'intérieur. ... peut se recharger via un adaptateur secteur (non fourni).

N'utilisez cet article que dans des conditions climatiques modérées.

**DANGER: risque pour les enfants**  
• Les enfants n'ont pas le sens des risques liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.

• Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

### AVERTISSEMENT: risque de surchauffe et d'incendie

• La batterie externe et les appareils mobiles chauffent pendant le chargement. Ne couvrez pas les appareils.

• N'utilisez pas la batterie externe à proximité de gaz explosifs.

• Ne posez pas d'objets métalliques sur la batterie externe. Ne posez pas non plus d'appareils mobiles qui ne se sont pas chargeables sans fil. Risque de surchauffe!

• Chargez uniquement les appareils mobiles dotés d'une batterie intégrée ayant une tension d'entrée minimale de 5,0 V. N'essayez pas de connecter d'autres appareils, ni de charger directement des batteries individuelles. Les piles ordinaires ne doivent pas être rechargées!

### Remarque

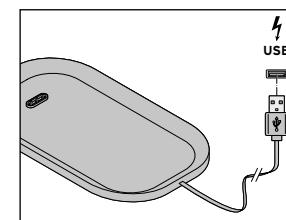
Si vous souhaitez emporter l'article en avion, vérifiez au préalable auprès de votre compagnie aérienne si et dans quelles conditions vous êtes autorisé à voyager avec une batterie externe.

### Utilisation

- Afin d'assurer le parfait fonctionnement de la batterie externe, chargez-la régulièrement.
- Respectez le mode d'emploi de votre appareil mobile.
- Un étui de protection épais, un étui avec un aimant ou similaire enveloppant l'appareil mobile peut perturber le chargement sans fil.

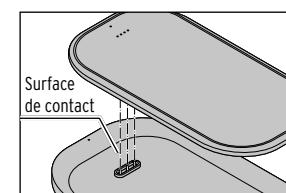
- Éteignez le cas échéant l'alerte vibrante de l'appareil mobile. Les vibrations pourraient le faire bouger sur la surface de charge et interrompre la procédure de charge.

### Recharger la batterie externe



1. Raccordez la station de charge, comme représenté sur l'illustration, à un adaptateur secteur USB (non fourni).
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant.

Le voyant de la station de charge s'allume en vert.



3. Placez la batterie externe dans la station de charge comme indiqué sur l'illustration. Les surfaces de contact de la batterie externe et de la station de charge doivent se faire face.
4. Appuyez sur la batterie externe. Vous devez la sentir s'enclencher.

Le chargement démarre automatiquement.

Le voyant de la station de charge passe au rouge.

Le voyant de la batterie externe s'allume en rouge.

- Les voyants de l'affichage de l'état de charge s'allument en bleu et indiquent la capacité de charge de la batterie externe (25% - 50% - 75% - 100%).

Le voyant ...  
... est allumé - capacité de charge atteinte

... clignote - chargement en cours  
... est éteint - charge incomplète.  
Lorsque les quatre voyants sont allumés en bleu, cela indique que la batterie externe est complètement chargée.

5. Après utilisation, retirez le câble de charge USB de la station de charge de l'adaptateur secteur.

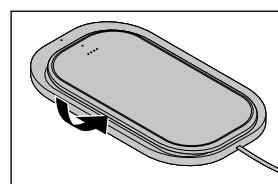
- ▷ Appuyez 1 fois brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt pour afficher la capacité de charge de la batterie externe. Les voyants restent allumés pendant env. 30 secondes.

### Recharger des appareils mobiles (smartphone etc.) fonctionnant sur batterie avec la batterie externe

- Respectez le mode d'emploi de votre appareil mobile.

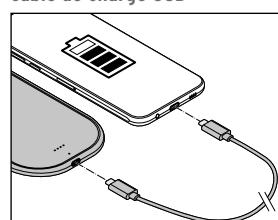
- Vous pouvez retirer la batterie externe de la station de charge ou la laisser insérée dans la station de charge lorsque vous connectez ou placez des appareils mobiles à charger.

### Retirer la batterie externe de la station de charge



- ▷ Sortez la batterie externe de la station de charge en pressant sur le côté.

### Recharger l'appareil avec un câble de charge USB



- ▷ À l'aide d'un câble de charge USB, branchez la batterie externe comme indiqué sur l'illustration. Les surfaces de contact de la batterie externe et de l'appareil que vous souhaitez recharger doivent se faire face.
- 2. Appuyez sur la batterie externe. Vous devez la sentir s'enclencher.

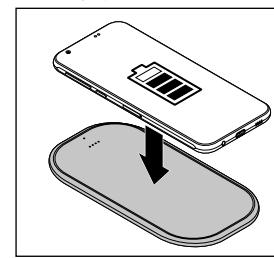
Le chargement démarre automatiquement.

Le voyant de la batterie externe clignote en rouge lorsqu'un appareil terminal est en cours de charge.

La durée de charge dépend de la capacité de la batterie de l'appareil que vous désirez charger.

Si vous désirez interrompre prématurément la procédure de charge, débranchez le câble de charge USB de la batterie externe. Les voyants de la batterie externe restent allumés pendant encore env. 30 secondes supplémentaires.

### Charge sans fil (recharge par induction)



1. Posez la batterie externe sur une surface plane.
2. Placez l'appareil rechargeable sans fil sur la surface de charge comme indiqué et, si nécessaire, appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer la batterie externe.

Le voyant de la batterie externe clignote en rouge lorsqu'un appareil terminal est en cours de charge.

La durée de charge dépend de la capacité de la batterie de l'appareil que vous désirez recharger. Lorsque votre appareil est chargé, retirez-le de la batterie externe et appuyez 2x sur l'interrupteur marche/arrêt de la batterie externe pour l'éteindre.

- Une fois que l'appareil mobile raccordé est complètement chargé, la batterie externe s'éteint automatiquement.

- Après avoir retiré l'appareil à recharger de la batterie externe, les voyants de la batterie externe continuent de s'allumer pendant environ 30 secondes.

- La batterie externe n'est pas conçue pour recharger des ordinateurs tablette ou d'autres appareils possédant une batterie de grande capacité, la charge complète de la batterie n'étant pas possible.

- Si vous raccordez des appareils mobiles d'une consommation de courant inférieure à 80 mA pour les recharger, la batterie externe s'éteindra d'elle-même après un court instant car elle ne reconnaît pas l'appareil comme consommateur.

### Réinitialisation

La présence de rayonnements électromagnétiques à proximité de la batterie externe peut nuire au bon fonctionnement. Si la batterie externe ne fonctionne pas correctement, éteignez-la puis rallumez-la au bout de quelques secondes:

1. Appuyez 1 fois brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer la batterie externe. Les voyants s'allument.
2. Appuyez 2 fois sur l'interrupteur marche/arrêt de la batterie externe. Les voyants s'éteignent.
3. Pour rallumer la batterie externe, appuyez brièvement 1 fois sur l'interrupteur marche/arrêt. C'est tout!

### Problèmes / solutions

#### L'appareil raccordé pour la charge ne se recharge pas

- L'appareil mobile à recharger et la batterie externe sont-ils correctement raccordés? L'appareil chargeable sans fil est-il correctement posé sur la surface de charge?

- La batterie externe est-elle allumée? Appuyez 1 fois brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt pour l'allumer.
- La batterie externe est-elle chargée? Si aucun voyant indiquant le niveau de charge n'est allumé ou ne clignote, la batterie externe est vide.

- Lorsque la batterie externe se trouve à proximité de champs magnétiques très intenses (p. ex. de téléviseurs ou d'enceintes), il peut y avoir des dysfonctionnements. Changez d'endroit, débranchez l'appareil à charger de la batterie externe et rebranchez-le.

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.



### Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulagé l'environnement. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Ne pas jeter les piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Attention! Cet appareil contient une batterie qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rapportez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

### Caractéristiques techniques

Modèle: PB 184 Grey  
PB 184 Rose

Référence: 622 169 (gris),  
623 609 (rose)

Batterie: 3,7 V lithium-ion,  
5000 mAh  
(non remplaçable)

(test selon UN 38.3) énergie nominale:  
29,6 Wh

Entrée: CC 5 V / 2 A

Sortie: USB de type C: CC 5 V / 2 A

Charge sans fil: max. 5 W

Bande de fréquences: 110-205 kHz

Puissance d'émission maximale émise: 0,1026 A/m à une distance de 3 cm

Durée de charge (batterie externe): env. 4,5 h (7-0,5 h)

Température ambiante Charge: 0 à +35 °C  
Décharge: -10 à +40 °C

Température ambiante: de +10 à +40 °C

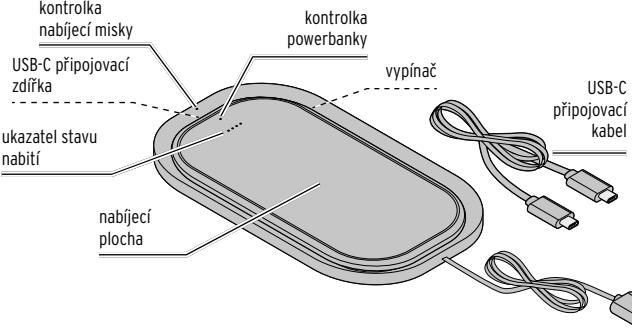
Fabriqué par: Jaxmotech GmbH,

Ostring 60,  
66740 Saarlos,  
Germany

Référence:  
622 169  
623 609

# Bezdrátová powerbanka vč. nabíječky

cs Návod k použití



## Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatření nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výroba s ním současně předejte i tento návod.

### Účel použití

Bezdrátová powerbanka...

... je určena k dobíjení různých mobilních zařízení na akumulátory s nabíjecím napětím 5 V a podporující standard Qi (např. mobilní telefony, chytré telefony apod.).

... je koncipována k soukromému použití a není vhodná ke komerčním účelům.

... je koncipována k používání ve vnitřních prostorách.

... lze nabíjet přes USB sítový adaptér (není součástí balení).

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

### NEBEZPEČÍ pro děti

• Děti nerozpoznají nebezpečí, které mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udusení!

### VÝSTRAHA před přehřátím/požárem

• Powerbanka a mobilní zařízení se během nabíjecího procesu zahřívají. Nezakrývejte je.

• Powerbanka nepoužívejte v blízkosti výbušných plynů.

• Na powerbanku nepokládejte žádné kovové předměty. Nepokládejte na ni žádná mobilní zařízení, která nepodporují bezdrátové nabíjení. Hrozí nebezpečí přehřátí!

• Nabíjejte pouze mobilní zařízení s integrovanými akumulátory dimenzovanými na vstupní napětí minimálně 5,0 V. Nepokusete se připojovat jiná zařízení nebo nabíjet jednotlivé akumulátory přímo. Běžné baterie se nesmějí nabíjet!

### NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

• Používejte k nabíjení powerbanky pouze takový USB sítový adaptér, který odpovídá technickým parametrům tohoto výroba.

• USB sítový adaptér připojte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisu, jejichž sítové napětí odpovídá technickým parametrům tohoto výroba.

• Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste od ní v případě potřeby mohli přístroj rychle odpojit.

• Na zařízení ani do jeho bezprostřední blízkosti nepokládejte žádné nádoby naplněné kapalinami (např. vány).

• Dbejte pokynů k obsluze nabíjecího zařízení. Případně nabíjené koncové zařízení vypněte předtím, než jej položíte na nabíjecí plochu.

• Výrobek nerozebírejte. Neprovádějte na výrobku žádné změny. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značnému riziku. Opravy zařízení smí provádět pouze specializované pracoviště.

• Akumulátor je v powerbance pevně zabudován. Není možné jej vyměnit ani jej nesmíte vyměňovat Vy sami.

### POZOR na věcné škody

• Výrobek nevystavujte otevřenému ohni, vodě, vlhkému prostředí, vysokým teplotám, přímému slunečnímu záření apod. Chraňte výrobek před nárazy, srážkami, otřesy a jinými mechanickými vlivy.

• K čištění přístroje nepoužívejte žíráviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

• Powerbanku používejte pouze při okolní teplotě od 0 °C do +35 °C (při nabíjení), od -10 °C do +40 °C (při využívání) a při vlhkosti vzduchu od 40 do 70 %.

### Upozornění

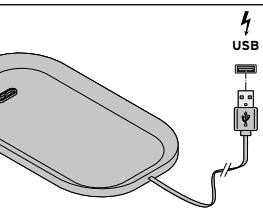
Pokud budete chtít powerbanku vzít s sebou do letadla, informujte se před odletem u dané letecké společnosti, jestli si powerbanku můžete vzít s sebou, a za jakých podmínek.

### Použití

- Abyste zajistili bezproblémovou funkci powerbanky, pravidelně ji nabíjejte.
- Dodržujte také pokyny v návodu k použití svého mobilního zařízení.
- Tlustý ochranný obal, obal s magnety apod. kolem mobilního zařízení může neprůzivně ovlivnit bezdrátovou funkci nabíjení.

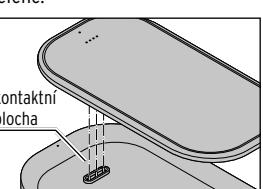
• Vypněte případné vibrace mobilního zařízení. Vibrace může se na nabíjecí ploše mohou posunout a proces nabíjení by se přerušil.

### Nabíjení powerbanky



1. Připojte nabíjecí misku podle vyobrazení do USB sítového adaptéra (není součástí balení).
2. Zasuňte sítový adaptér do zásuvky.

Kontrolka na nabíjecí misce svítí zeleně.



3. Powerbanku vložte podle vyobrazení do nabíjecí misky. Kontaktní plochy powerbanky a nabíjecí misky musí přitom ukazovat k sobě.
4. Zatlačte powerbanku směrem dolů. Musí citelně zaskočit.

Nabíjení se spustí automaticky. Kontrolka nabíjecí misce svítí nyní červeně.

Kontrolka powerbanky svítí červeně.

- |        |         |   |
|--------|---------|---|
| ██████ | ● ○ ○ ○ | Kontrolky stavu nabítí svítí                                    |
| ██████ | ● ● ○ ○ | modré a ukazují stav nabítí powerbanky (25% - 50% - 75% - 100%) |
| ██████ | ● ● ● ○ |   |
| ██████ | ● ● ● ● |   |

Kontrolka...

- ... svítí - kapacita je dosažena
- ... bliká - proces nabíjení
- ... nesvítí - nabítí ještě nebylo dosaženo.

Svítí-li všechny kontrolky modře, je powerbanka zcela nabítá.

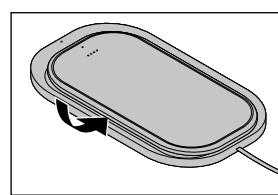
5. Po použití vytáhněte USB připojovací kabel nabíjecí misky ze síťového adaptéru.

► Chcete-li si nechat zobrazit kapacitu nabítí powerbanky, stiskněte 1x krátce vypínač. Kontrolky se rozsvítí na cca 30 sekund.

### Nabíjení mobilních zařízení s akumulátory (např. smartphony) pomocí powerbanky

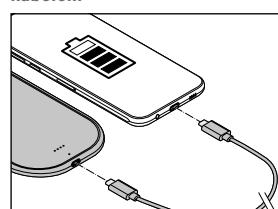
- Dbejte také pokynů uvedených v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.
- Powerbanku můžete vyjmout z nabíjecí misky nebo ji nechat vsazenou v nabíjecí misce, chcete-li připojit nebo položit mobilní zařízení k nabíjení.

### Vyjmout powerbanky z nabíjecí misky



- Zatlačte powerbanku stranou a vyjměte ji z nabíjecí misky.

### Nabíjení s USB nabíjecím kabelem



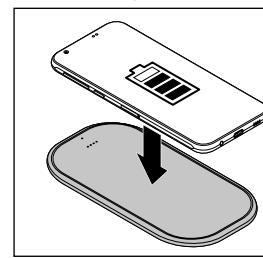
- Powerbanku připojte podle vyobrazení s USB nabíjecím kabelem k zařízení, které chcete nabíjet. Chcete-li zařízení nabíjet přes USB-C připojovací zdířku, použijte dodaný USB-C připojovací kabel.

Nabíjení se spustí automaticky. Během nabíjení koncového zařízení bliká kontrolka powerbanky červeně.

Doba nabíjení závisí na kapacitě akumulátoru zařízení, které chcete nabíjet.

Chcete-li proces nabíjení předčasně ukončit, vytáhněte USB nabíjecí kabel z powerbanky. Kontrolka powerbanky bude cca 30 sekund nadále svítit.

### Bezdrátové nabíjení (indukční nabíjení)



1. Powerbanku položte na rovnou plochu.

2. Zařízení, které podporuje bezdrátové nabíjení, podle vyobrazení položte na nabíjecí plochu a k zapnutí powerbanky příp. stiskněte krátce vypínač.

Během nabíjení koncového zařízení bliká kontrolka powerbanky červeně.

Doba nabíjení závisí na kapacitě akumulátoru zařízení, které chcete nabíjet.

Až bude Vaše zařízení nabito, sejměte jej z powerbanky a k vypnutí powerbanky stiskněte 2x vypínač na powerbance.

► Powerbanka se automaticky vypne, jakmile bude připojené zařízení úplně nabité.

- Po odstranění mobilního zařízení z powerbanky budou kontrolky powerbanky blikat přibližně dalších 30 sekund.

• Pro nabíjení tabletů a jiných zařízení s podobnou kapacitou akumulátoru je powerbanka vhodná jen omezeně. Úplné nabítí není možné.

• Pokud budete do powerbanky připojovat za účelem nabíjení mobilní zařízení s příkonem proudu nižším než 80 mA, vypne se powerbanka po krátké době automaticky, protože nerozezná dané zařízení jako odběratele.

### Resetování

Elektrické magnetické záření v okolí powerbanky může vést k poruchám funkčnosti. Pokud powerbanka nefunguje správně, vypněte ji na několik sekund a poté ji opět zapněte:

1. K zapnutí powerbanky stiskněte příp. 1x krátce vypínač. Kontrolky se rozsvítí.
2. Vypínač powerbanky stiskněte 2x. Kontrolky zhasnou.
3. K opětovnému zapnutí powerbanky stiskněte příp. 1x krátce vypínač. Hotovo!

### Závada/řešení

#### Zařízení připojené za účelem nabíjení se nenabíjí

- Je správně propojené nabíjené mobilní zařízení a powerbanka?
- Je bezdrátové zařízení umístěno na nabíjecí ploše správně?
- Je powerbanka zapnutá? K zapnutí powerbanky stiskněte příp. 1x krátce vypínač.

• Je powerbanka nabita? Pokud žádná kontrolka nesvítí nebo neblíží, je powerbanka zcela vybitá.

• Pokud používáte powerbanku v blízkosti silných magnetických polí (např. u televizoru nebo reproduktoru), může dojít k chybě funkci. Powerbanku přemístěte, přerušte spojení mezi zařízením, které chcete nabít, s powerbankou a znova je propojte.

### Prohlášení o shodě

Tímto společnost Jaxmotech GmbH prohlašuje, že tento produkt v době uvedení do oběhu splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Celé znění prohlášení o shodě najdete na

<https://jaxmotech.de/konform/>

### Technické parametry

Model: PB 184 Grey  
PB 184 Rose

Číslo výrobku: 622 169 (šedá),  
623 609 (růžová)

Akumulátor: 3,7 V lithium-iontový,  
5 000 mAh  
(nelze vyměnit)

(testováno podle UN 38.3)

Jmenovitá energie: 29,6 Wh

Vstup: DC 5V / 2A

Výstup: USB typ C: DC 5V / 2A

Bezdrátové nabíjení: max. 5 W

Frekvenční pásmo: 110-205 kHz

Maximální vyzářený vysílač

výkon: 0,1026 A/m  
ve vzdálenosti 3 cm

Doba nabíjení (powerbanka): cca 4,5 h (+/- 0,5 h)

Okolní teplota

Nabíjení: 0 až +35 °C

Vybíjení: -10 až +40 °C

Okolní teplota: +10 až +40 °C

Výrobce: Jaxmotech GmbH,  
Ostring 60,  
66740 Saarbrücken,  
Germany (Německo)

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



### Likvidace

Výrobek, jeho obal a integrovaný akumulátor jsou vyrobeny z ceněných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztržte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

**Baterie a akumulátory** nepatří do domovního odpadu. Vybítané baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je ze zákonem důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyměnit, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdáte neotevřený na sběrném místě, které odhorně zlikviduje přístroj i akumulátor.

Číslo výrobku:  
622 169  
623 609